

Wahid Dinyek

19. SEDARABAN İLĀHİ

Beste, Dervis Kâmiî (C. KOSAL)

Güller, Eşrefoglu Rumi

The musical score consists of eight staves of handwritten notation on five-line staff paper. The notation is primarily in common time, with some measures featuring a different time signature indicated by a '2'. The vocal line is accompanied by a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below each staff, alternating between Turkish words and Arabic words (in italics) that likely represent the same or similar sounds. The lyrics include:

- BE NIM SEY HIM JE NI HAK KA : : : : :
- DÄ IM AL LAH İ LE SEY HI
- Bi Ti RİR Si AL LAH AL LAH AL LAH AL LAH
- YÄ HÜ YÄ AL LAH . . . Ni CE DAST OE MÜSKIL YIN CE
- LÉ RI AN DA Bi Ti RİR
A KAR GÖ ZÜ : : : : : NÜNYA Si
- AL LAH AL LAH AL LAH AL LAH YÄ HÜ YÄ AKE
- LAH . . . MU HAM ME DIN SAN CA GI NA :
EŞ REF OG LU RU MI A NIN :
- GO TÜ DER VI RÜR Si AL LAH AL LAH
- AL LAH AL LAH YÄ HÜ YÄ AL LAH . . .

19. SEDARABAN İLAHİ (devamı)

Treble clef, 4/4 time, key signature 2 sharps.
 Alto clef, 4/4 time, key signature 2 sharps.
 Bass clef, 5/4 time, key signature 2 sharps.
 The vocal parts sing in unison, with lyrics written below each staff.
 Treble: AB DÜL AB DÜL KÄ DIR SUL TAN DER DER LER : : : : : :
 Alto: SEY HI ME AL LAH AL LAH AL LAH AL LAH
 Bass: YÄ HÜ YÄ AL LAH - - - - - BABA

26.12.1984

Montessori

Benim seyhim Seni Hakk'a yetirir
Nice müşkilleri anda bitirir
Muhammed'in Sancağına götürür
Abdülkâder Sultan derle seyhime

Giderler garaya çalarlar dater
Dâima yaparlar hoş gözül hâtu
Bağdad'da türbesi nîr olmuş yâtu
Abdülkâder Sultan dâler Peyhîme

Aşın yüreği yanar tutusur
Çiğlerin var ise var anda pisir
İter kande gağsan gelip yetipir
Abdülkâder Sultan derler Aşyâne

Daim Allah ile seyhimin işi
Dost deyince akar gözünün yaş
Eşrefoğlu Rumi anın dervisi
Abdülkâder Sultan derler seytime

Einführung in die lateinische Grammatik